

Manuel d'instruction du détecteur combiné de fumée/CO



Modèle Numéro : GS886F
RD-886F-39-002 Rév C

Nous vous remercions d'avoir acheté ce détecteur combiné de fumée/CO GS886F. Ce modèle est alimenté par 120 VCA avec 2 piles AA de secours. Il s'agit d'une alarme multi-stations qui peut être câblée ou interconnectée sans fil. Il contient également un système de messages vocaux et une commande SMART HUSH pour faire cesser temporairement les alarmes intempestives.

CET APPAREIL DOIT ÊTRE INSTALLE CONFORMEMENT À LA NORME 72 DE LA NATIONAL FIRE PROTECTION ASSOCIATION (National Fire Protection Association, Battery march Park, Quincy, MA 02269).

a) Les plans d'installation du ou des produit(s) indiquant les emplacements recommandés et les méthodes de câblage doivent être conformes aux exigences applicables décrites ci-dessous:

1) C22.1-12, Code canadien de l'électricité, Partie I, Norme de sécurité pour les installations électriques ; et

2) CAN/ULC-S553, Norme d'installation des aviseurs de fumée.

La National Fire Protection Association (NFPA) et le fabricant recommandent de remplacer cette alarme dix ans après la date indiquée au dos de l'alarme. Ce mode d'emploi contient des informations importantes sur la mise en service et l'utilisation de l'appareil.

Veuillez prendre quelques minutes pour lire attentivement le mode d'emploi et vous familiariser avec les membres de votre famille, à son fonctionnement. Gardez-le à portée de main pour une consultation ultérieure.

Sommaire

- 1. Que faire si le détecteur de fumée sonne
- 2. Que faire si le détecteur de CO sonne
- 3. Information importante sur le produit
- 4. Instructions d'installation
- 5. Comprendre votre détecteur combiné de fumée/CO
- 6. Entretien général
- 7. Aperçu du monoxyde de carbone
- 8. Information sur la batterie
- 9. Spécifications du produit
- 10. Reconnaître les alarmes
- 11. Les bonnes manières pour votre sécurité - préparer et appliquer un plan d'évacuation
- 12. Information sur le Fabricant et le Service Client
- 13. Avertissement de la FCC et de l'IC
- 14. Information sur la garantie
- 15. Carte de Garantie

1. Que faire si le détecteur de fumée sonne

Le détecteur de fumée émet trois longs bips avec une alarme vocale "Feu !", puis trois longs bips répétés.

Le détecteur de fumée est prioritaire lorsque de la fumée et du monoxyde de carbone sont présents.

1.1 Que faire en cas d'incendie.

1. Ne pas paniquer, rester calme.
2. Quitter le bâtiment aussi vite que possible. Toucher les portes pour voir si elles sont chaudes avant de les ouvrir. Utiliser une autre sortie si nécessaire. Rampez sur le sol, et ne vous arrêtez pas pour ramasser quoi que ce soit.

3. Rendez-vous vers un lieu de rassemblement défini à l'avance à l'extérieur du bâtiment.

4. Appellez les pompiers ou le 911 depuis l'extérieur du bâtiment.

5. Ne retournez pas à l'intérieur d'un bâtiment en feu. Attendez que les pompiers arrivent.

Remarque: Ces directives vous aideront en cas d'incendie. Toutefois, pour réduire les risques de départ de feu, il convient d'appliquer les règles de sécurité incendie et de prévenir les situations dangereuses.

1.2 Pratiquez la sécurité incendie.

Si le détecteur de fumée sonne, et que vous n'avez pas appuyé sur le bouton de test, il vous avertit d'une situation dangereuse, une réaction immédiate de votre part est nécessaire. Pour vous préparer à un éventuel incident, élaborer des plans d'évacuation, parlez-en avec tous les membres de la famille et mettez-les en pratique régulièrement.

1. Exposez tout le monde au son du détecteur de fumée et expliquez ce que ce son signifie.

2. Déterminez deux sorties par pièce et une voie d'évacuation vers l'extérieur depuis chacune des sorties.

3. Apprenez à tous les membres de la famille à toucher la porte et à utiliser une autre sortie lorsque la porte est chaude, demandez-leur de ne pas ouvrir la porte si elle est chaude.

4. Apprenez aux membres de la famille à ramper sur le sol pour rester en dessous de la fumée et des gaz toxiques.

5. Déterminez un lieu de rassemblement sûr pour tous les membres à l'extérieur du bâtiment.

2. Que faire si le détecteur de CO sonne

L'alarme de monoxyde de carbone (CO) se manifeste par quatre bips rapides accompagnés d'une alarme vocale "Attention ! Monoxyde de carbone, évacuez" répétée toutes les 5 secondes. Le voyant ALARME (rouge) clignote de la même façon.

ATTENTION! - Le déclenchement de votre alarme CO indique la présence de monoxyde de carbone (CO) qui peut VOUS TUER. SI L'ALARME RETENTIT.

1) Appuyez sur le bouton TEST/SILENCE;

2) APPElez LES SECOURS [pompiers ou 911]; numéro d'urgence:#;

3) ALERTE IMMÉDIATEMENT LÀ OÙ IL Y A DE L'AIR FRAIS - À L'EXTERIEUR OU UNE PORTE/FENÊTRE OUVERTE. FAIRE UN POINTAGE POUR VÉRIFIER QUE TOUTES LES PERSONNES SONT PRÉSENTES. NE RENTREZ PAS DANS LES LOCAUX ET NE VOUS ÉLOIGNEZ PAS DE LA PORTE/FENÊTRE OUVERTE JUSQU'À CE QUE LES SERVICES D'URGENCE SOIENT ARRIVÉS, QUE LES LOCAUX AIENT ÉTÉ AÉRÉS ET QUE VOTRE ALARME RETOURNE À NORMALE.

4) Après avoir suivi les étapes 1 à 3, si votre alarme retentit à nouveau dans une période de 24 heures, répétez les étapes 1 à 3 etappelez un technicien qualifié (numéro de téléphone) pour rechercher les sources de CO provenant d'équipements et d'appareils à combustion et vérifier le bon fonctionnement de cet équipement. Si des problèmes sont identifiés au cours de cette inspection, faites immédiatement réparer l'équipement. Notez tout équipement de combustion non inspecté par le technicien et consultez les instructions des fabricants, ou contactez directement les fabricants, pour plus d'informations sur la sécurité en matière de CO sur cet équipement. Assurez-vous que les véhicules à moteur ne sont pas en état de marche dans un garage proche de la résidence.

REMARQUE: Voir la section RECONNAISSANCE DES ALARMES DE NUISANCE, pour les différentes situations.

3. Information importante sur le produit

AVERTISSEMENT! - CE PRODUIT EST DESTINÉ À ÊTRE UTILISÉ À L'INTÉRIEUR DES ZONES RÉSIDENTIELLES. IL N'EST PAS CONFORME AUX NORMES COMMERCIALES ET INDUSTRIELLES.

ATTENTION! - Ce détecteur combiné de fumée/CO est conçu pour détecter le monoxyde de carbone provenant de N'IMPORTE QUELLE source de combustion. Il n'est PAS conçu pour détecter tout autre gaz.

ATTENTION! - Ce détecteur combiné de fumée et de monoxyde de carbone ne protège pas contre les risques d'intoxication par la fumée ou le monoxyde de carbone lorsque la pile est déchargée.

AVERTISSEMENT! - L'installation de l'alarme ne doit pas se substituer à l'installation, l'utilisation et l'entretien corrects des appareils à combustion, y compris les systèmes de ventilation et d'évacuation.

ATTENTION! - Ce dispositif doit être installé par une personne compétente.

ATTENTION! - CET APPAREIL N'INDIQUE QUE LA PRÉSENCE DE MONOXYDE DE CARBONE AU NIVEAU DU CAPTEUR. LE MONOXYDE DE CARBONE PEUT SE TROUVER DANS D'AUTRES ZONES.

AVERTISSEMENT! - Les personnes ayant des problèmes de santé peuvent envisager d'utiliser des dispositifs d'alerte qui émettent des signaux sonores et visuels pour des concentrations de monoxyde de carbone inférieures à 30 ppm. Cette alarme ne permet pas de détecter le monoxyde de carbone en dessous de 70 PPM.

Il existe des situations où un détecteur de fumée peut ne pas être efficace pour protéger contre le feu, comme le stipule la norme 72 de la NFPA. Par exemple: a) les incendies où la victime est intimement liée à un feu déclenché par des flammes ; par exemple, lorsque les vêtements d'une personne prennent feu en cuisinant ; b) les incendies où la fumée ne peut atteindre le détecteur de fumée en raison d'une porte fermée ou d'un autre obstacle ; c) les incendies où le feu se développe si rapidement que la sortie d'un occupant est bloquée même si les détecteurs de fumée sont correctement placés.

AVERTISSEMENT! - Les détecteurs de fumée ne doivent pas être utilisés avec des protections de détecteur de fumée, sauf si la combinaison a été évaluée et jugée appropriée à cet effet.

AVERTISSEMENT! - CE DISPOSITIF EST CONÇU POUR PROTÉGER LES INDIVIDUS DES EFFETS AIGUS DE L'EXPOSITION AU MONOXYDE DE CARBONE. IL NE PERMETTRA PAS DE PROTÉGER TOTALEMENT LES PERSONNES SOUFFRANT DE PATHOLOGIES SPÉCIFIQUES. EN CAS DE DOUTE, CONSULTEZ UN MÉDECIN.

AVERTISSEMENT! - Ce produit est destiné à être utilisé à l'intérieur des habitations familiales. Il n'est pas conforme aux normes commerciales ou industrielles de l'Occupational Safety and Health Administration (OSHA).

1) Le bouton TEST/SILENCE permet de tester avec précision les fonctions de l'appareil. N'utilisez pas d'autres méthodes de test. Testez l'appareil chaque semaine pour vous assurer de son bon fonctionnement. Ne pas installer dans des bâtiments non résidentiels. L'appareil ne remplace pas un système d'alarme complet.

2) Si vous êtes sûr qu'il ne s'agit pas d'une véritable alarme, ouvrez les fenêtres ou ventilez l'air autour du dispositif pour l'arrêter.

3) Observez et suivez toutes les règles électriques et de construction locaux et nationaux pour l'installation.

4) Ce détecteur combiné de fumée/CO est conçu pour être utilisé pour une seule famille. Dans les bâtiments multifamiliaux, chaque habitation doit être équipée de son propre détecteur de fumée.

5) Installez un détecteur combiné de fumée/CO dans chaque pièce et à chaque étage de la maison. La fumée peut ne pas atteindre le détecteur de fumée pour de nombreuses raisons. Par exemple, si un incendie se déclare dans une partie éloignée de la maison, à un autre étage, dans une cheminée, au niveau d'un mur, un toit ou de l'autre côté d'une porte fermée, la fumée peut ne pas atteindre l'appareil à temps pour alerter les membres du foyer. Ce détecteur combiné de fumée/CO ne détectera pas rapidement un danger d'incendie ou de CO, sauf dans la zone où la pièce dans laquelle il est installé.

6) Ce détecteur combiné de fumée/CO ne peut pas alerter tous les membres du foyer à chaque fois. La sirène de l'alarme est forte afin d'alerter les individus d'un potentiel danger. Toutefois, dans certaines circonstances, il se peut qu'un membre du ménage n'entende pas l'alarme (en cas de bruit extérieur ou intérieur, de personnes ayant un sommeil profond, de consommation de drogues ou d'alcool, de personnes malentendantes, etc.). Si vous pensez que ce dispositif ne peut pas alerter un membre du foyer, vous devez installer et entretenir d'autres dispositifs de détection de fumée ou/et de CO. Les membres du foyer doivent pouvoir entendre le signal d'alarme et y réagir rapidement afin de réduire les risques de dommages, de blessures ou de décès pouvant résulter d'un incendie. Si un membre du ménage est malentendant, installez un autre détecteur de fumée ou/et de CO avec des lumières ou des dispositifs vibrants pour alerter les occupants.

7) Ce détecteur combiné de fumée/CO ne peut déclencher son alarme que lorsqu'il détecte de la fumée, des particules de combustion ou un niveau dangereux de CO dans l'air. Il ne détecte pas la chaleur, les flammes ou d'autres gaz. Le dispositif est conçu pour avoir avec un son un incendie en cours. Cependant, de nombreux incendies sont à combustion rapide, explosives ou intentionnelles, et d'autres sont causés par la négligence ou des risques de sécurité. Dans ce cas, l'alarme peut ne pas se déclencher ASSEZ RAPIDEMENT, de manière à assurer une évacuation en toute sécurité.

8) Ce détecteur combiné de fumée/CO a des limites. Le dispositif n'est pas infallible et il ne garantit pas de protéger les vies ou les biens en cas d'incendie. Les détecteurs de fumée et/ou de CO ne remplacent pas les assurances. Les propriétaires et les locataires doivent assurer leur vie et leurs biens. De plus, il est possible que l'appareil tombe en panne à tout moment. Pour cette raison, vous devez tester l'appareil chaque semaine et le remplacer tous les 10 ans.

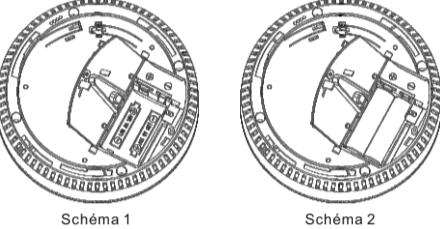
4. Instructions d'installation

REMARQUE: Placer les piles et vérifier que l'alarme fonctionne normalement, avant de brancher le courant alternatif. Si plus d'un détecteur de fumée est installé, toutes les unités doivent être interconnectées ou parallèles. L'interconnexion peut être réalisée soit en câblant les bornes E/S des alarmes ensemble, soit en utilisant le module sans fil à l'intérieur de l'alarme.

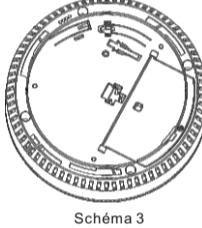
4.1 Installation de la pile

1) Placer les nouvelles piles:

Ouvrez le couvercle de la pile et placez la nouvelle pile. (Voir Schéma 1-2)



2) Après avoir installé la pile: Fermez le couvercle des piles et utilisez un tournevis Phillips pour fixer le couvercle des piles à l'aide des vis qui y sont fixées, puis testez le détecteur de fumée en utilisant le bouton TEST/SILENCE. (Voir schéma 3)



3) Testez l'alarme: Appuyez sur le bouton test pendant plus d'une seconde et l'alarme passe en mode test. Assurez-vous que l'alarme fonctionne normalement, puis passez à l'étape suivante de l'installation.

4.2 Appairage sans fil

1) Appuyez sur le bouton TEST de n'importe quel détecteur de fumée 3 fois en moins de 2 secondes pour entrer en "Mode Appairage". L'unité restera en mode jumelage pendant 5 minutes. Cette unité devient alors l'alarme PRINCIPAL. Ne programmer qu'un seul PRINCIPAL par installation.

2) Sur tout autre détecteur de fumée ESLAVE, appuyez 3 fois sur le bouton TEST en l'espace de 2 secondes pour entrer en mode appairage. Si la connexion au réseau est réussie, l'unité PRINCIPAL émet le signal sonore "Appairé avec succès", l'unité ESLAVE émet le signal sonore "Appairé avec succès" et la DEL verte s'allume pendant 3 secondes. Si le module sans fil échoue, la DEL jaune s'allume pendant 3s. Si la mise en réseau échoue, le signal sonore "Appairage échoué" est émis et la LED jaune clignote rapidement pendant 3s.

REMARQUE: Pour quitter l'appairage, appuyez sur le bouton TEST de l'unité PRINCIPAL 3 fois en 2 secondes, la LED verte s'éteint. Nous vous suggérons d'appairer l'alarme uniquement avant de l'installer sur le toit et de la connecter à l'alimentation principale.

REMARQUE: Si il n'y a pas de problème de distance entre les pièces installées et les autres, essayez d'éviter le câblage d'interconnexion filaire, afin de réduire les problèmes qui peuvent être causés.

4.3 Exigences Relatives au Câblage

1) Cette alarme doit être installée sur une boîte de jonction homologuée ou reconnue UL. Tous les raccordements doivent être effectués par un électricien qualifié et tout le câblage utilisé doit être conforme aux articles 210 et 300.3(B) du U.S. National Electrical Code ANSI/NFPA 70, NFPA 72 ou tout autre code faisant foi dans votre zone.

Le raccordement des stations multiples aux alarmes doit être acheminé dans le même circuit ou le même câble que le câblage d'alimentation CA. De plus, la résistance du raccordement doit être de 10 ohms maximum.

2) La distance maximale de câblage entre la première et la dernière unité d'un système interconnecté est de 1000 pieds (environ 305 mètres).

3) La source d'alimentation appropriée est le courant alternatif monophasé de 120 volts fourni par un circuit non courant.

4) Les détecteurs de fumée ne doivent pas être utilisés avec des protections de détecteur, sauf si la combinaison (détecteur et protection de détecteur) a été évaluée et jugée appropriée à cet effet.

ATTENTION! - L'alarme ne peut pas fonctionner avec une alimentation dérivée d'un onduleur à onde carrée, à onde carrée modifiée ou à onde sinusoïdale modifiée. Ces types d'onduleurs sont parfois utilisés pour alimenter la structure dans des installations hors réseau, telles que les sources d'énergie solaire ou éolienne. Ces sources d'énergie produisent des pics de tension qui endommagent l'alarme.

Pour réduire la probabilité d'un déclenchement intempestif du circuit d'alarme de l'appareil, les espaces d'habitation doivent être bien ventilés lorsque des produits de nettoyage ménager ou des contaminants similaires sont utilisés.

4.4 Instructions de câblage pour le faisceau de connecteurs rapides CA

ATTENTION: Couper l'alimentation principale du circuit avant de câbler l'alarme.

1) Pour les alarmes utilisées comme station unique, NE CONNECTEZ PAS LE FIL ORANGE À QUELQUE CHOSE. Laissez le capuchon isolant du fil orange en place pour vous assurer que le fil orange ne peut pas entrer en contact avec des pièces métalliques ou le boîtier électrique.

2) Toutes les alarmes interconnectées doivent être alimentées par un seul circuit électrique.

3) Les couleurs des fils sont : Actif = Noir ; Neutre = Blanc, Interconnecté = Orange. Ne connectez pas les fils d'interconnexion à un Actif ou à un Neutre. Une connexion incorrecte peut endommager l'alarme, empêcher son fonctionnement ou entraîner un risque d'électrocution

4.8 Consigne de démontage

Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour le montage
Tournez dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour le démontage

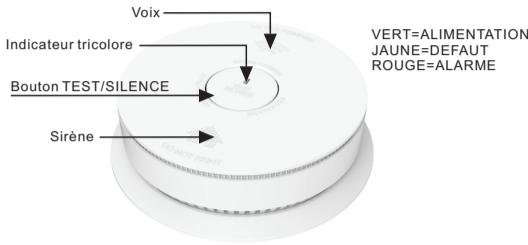


Démontage

Montage

5. Comprendre votre détecteur combiné de fumée/CO

5.1 Présentation du produit



1.indicateur d'ALIMENTATION (vert)

Le voyant vert est utilisé pour indiquer l'état d'alimentation de l'appareil. Le voyant vert clignote toutes les 40 secondes.

2. indicateur de DEFAULT (jaune)

L'indicateur jaune est utilisé pour indiquer un dysfonctionnement ou alerter sur le niveau de batterie de l'appareil.

3. indicateur d'ALARME (rouge)

L'indicateur rouge est utilisé pour indiquer l'état d'alarme du détecteur de fumée ou du détecteur de CO.

4. bouton TEST/SILENCE

Le bouton TEST/SILENCE permet de tester l'appareil et de l'arrêter en cas d'alerte de fumée/monoxyde de carbone. Appuyez sur le bouton plus d'1s pour activer la fonction TEST, ou appuyez dessus pour activer la fonction SILENCE.

5.Sirène/Haut-parleur

La sirène/haut-parleur est utilisée pour émettre une alarme de fumée, une alarme de CO et une anomalie.

5.2 Fonctionnement et essay

1) Fonctionnement

L'alarme fonctionne une fois qu'elle est mise sous tension et que les tests sont terminés. Lorsqu'il se déclenche, l'appareil émet une alarme sonore accompagnée de messages vocaux. Voir les sections 1 et 2 pour la description des signaux d'alarme.

2) Essai

Testez votre alarme chaque semaine en appuyant plus d'une seconde et en relâchant le bouton TEST/SILENCE. Un bip rapide indique que le bouton a été enfoncé, suivi de la séquence de test. Voir le tableau Autres indicateurs visuels et sonores de l'alarme. L'alarme et la voix retentissent si le circuit électronique, l'avertisseur, le haut-parleur et la batterie fonctionnent. Si l'alarme ou la voix ne retentit pas, ou émet un son erratique ou de faible volume, l'appareil doit être remplacé.

⚠ AVERTISSEMENT ! - En raison du niveau sonore de l'alarme, tenez-vous toujours à une distance d'environ 1 mètre de l'appareil ou utilisez des protections auditives lors des tests.

⚠ AVERTISSEMENT ! - N'utilisez pas de flamme nue pour tester votre alarme, vous pourriez endommager l'alarme ou enflammer des matériaux combustibles et déclencher un incendie.

3) Grésillement

Lorsque la batterie commence à être faible, vous pouvez temporairement l'arrêter en appuyant sur le bouton TEST/SILENCE (voir le Guide de dépannage).

⚠ AVERTISSEMENT ! - Remplacez les piles dès que possible lorsque la batterie est faible.

5.3 Autres indicateurs visuels et sonores

Mode de fonctionnement	Visuel (flash)	Sonore (bip/voix)	Mode de description
mise sous tension	Préchauffage de 60 secondes, avec le témoin POWER (LED verte) qui clignote toutes les 2 secondes.		
Normal (veille)	Alimentation en cours d'alarme! LED verte allumée en continu Alimentation en cours continu! Le LED vert clignote toutes les 8 secondes		
Test	La LED ROUGE clignote en même temps que le bruit de l'alarme	Voix "Test des alarmes. Cela peut prendre quelques secondes. Test de la fumée" 3 longs bips. Voix "Feu!" 3 longs bips. Voix "Test du monoxyde de carbone", 4 bips rapides. Voix "Avertissement, monoxyde de carbone", 4 bips rapides. Voix "Monoxide, évacuez", 4 bips rapides. Voix "Le plus haut niveau de monoxyde de carbone était de xx PPM. Les tests sont terminés et vous êtes protégés".	Appuyez sur le bouton Test / Silence une fois par semaine pour vérifier le bon fonctionnement de l'alarme.
Détecteur de fumée	La LED rouge clignote en même temps que le bruit de l'alarme.	3 longs bips, voix "Feu!" 3 longs bips, répéter (après 4 cycles, voix "Veuillez quitter le bâtiment et appeler le 911 immédiatement", puis continuer le schéma ci-dessus).	
Détecteur de CO	La LED rouge clignote en même temps que le bruit de l'alarme.	4 bips rapides, alerte vocale, Monoxyde de carbone, évacuez*, 4 bips rapides, répéter (après 6 cycles, message vocal "Le niveau de monoxyde de carbone le plus élevé était de XX PPM. Veuillez vous déplacer vers l'air frais et appeler le 911 immédiatement", puis continuer le schéma ci-dessus)	Appuyez sur le bouton Test / Silence une fois par semaine pour vérifier le bon fonctionnement de l'alarme.
Mode silencieux du détecteur de fumée	La LED rouge clignote toutes les 8 secondes	Après avoir appuyé sur le bouton, message vocal "Mode silence activé, cela prend environ huit minutes". Le détecteur de fumée s'arrête. (Si il y a trop de fumée pour permettre la lecture en silence, voix "Trop de fumée, ne peut être arrêté". Le schéma du détecteur de fumée continue)	Cette fonction ne doit être utilisée que lorsqu'une condition d'alarme connue, telle que la fumée de cuisson, active l'alarme.
Mode silencieux de l'alarme CO	La LED rouge clignote toutes les 8 secondes	Après avoir appuyé sur le bouton, message vocal "Mode silence activé, cela prend environ cinq minutes". L'alarme CO s'arrête.	Cette fonction peut aider les utilisateurs à confirmer s'il y a une fuite de CO
Mode de méémorisation du détecteur de fumée local	La LED rouge clignote toutes les 40 secondes	Après avoir appuyé sur le bouton, message vocal "Il y a eu une alarme incendie auparavant, le nombre total d'alarmes est de xx". Vous pouvez arrêter en appuyant sur le bouton 3 fois de suite.	Cette fonction aidera l'utilisateur à déterminer quelle alarme s'est déclenchée. Ce statut peut être maintenu pendant 72 heures.
Mode de méémorisation de l'alarme CO locale	La LED rouge clignote toutes les 40 secondes	Après avoir appuyé sur le bouton, message vocal "Il y a eu une fuite de monoxyde de carbone, le nombre le plus élevé de monoxyde de carbone enregistré dans les dernières 24 heures est de xx". Vous pouvez quitter en appuyant sur le bouton 3 fois de suite.	Cette fonction aidera à déterminer quelle alarme s'est déclenchée. Ce statut peut être maintenu pendant 72 heures.
Mode alarme sans fil	Aucun	3 longs bips, répété en boucle.	Le statut des alarmes filaires et sans fil est le même.
Mode de méémorisation des alarmes sans fil	La LED rouge clignote toutes les 1 secondes	Aucun	Cet état dure 3 minutes. Cette fonction indique qu'une alarme interconnectée s'est produite.

5.4 Guide de dépannage

Nature du problème	Visuel (flash)	Sonore (bip/voix)	Description/Action
Alerte de batterie faible	La LED jaune clignote toutes les 40 secondes	Grésillement et message vocal "Batterie faible" toutes les 40 secondes. (Après 1 heure, le message ne s'entend qu'une fois toutes les 15 minutes).	Appuyez une fois sur la touche Test/Silence pour arrêter pendant 10 heures
Avertissement de défaut du capteur de fumée	La LED jaune clignote toutes les 40 secondes	Couine toutes les 40s, voix "Erreur capteur de fumée" toutes les 40s. (Après 1 heure, le signal sonore est arrêté, seulement une fois toutes les 15 minutes)	Passez en revue la section Nettoyage de votre alarme. Retirez et remplacez votre appareil dès que possible.
Avertissement de défaut du capteur de CO	La LED jaune clignote toutes les 40 secondes	Couine toutes les 40s, voix "Erreur capteur CO" toutes les 40 secondes. (Après 1 heure, le signal sonore ne se fait entendre qu'une fois toutes les 15 minutes)	Passez en revue la section sur les alarmes. Appuyez une fois sur le bouton Test/Silence pour tester de nouveau l'appareil. Si le problème persiste, retirez l'appareil et remplacez-le dès que possible.
Fin de vie	La LED jaune clignote deux fois toutes les 40 secondes	Double bip toutes les 40s. Message vocal "Remplacer l'alarme" toutes les 40s. (Après une heure, le message ne s'entend qu'une fois toutes les 15 minutes).	Appuyez une fois sur le bouton Test / Silence pour mettre en silence pendant 10 heures. Refez l'appareil et remplacez-le dès que possible.

6. Entretien général

Pour maintenir votre détecteur combiné de fumée/CO en bon état de fonctionnement, veuillez suivre ces quelques étapes simples :

- 1.Verifiez le fonctionnement de l'alarme et des indicateurs en appuyant sur le bouton TEST/SILENCE une fois par semaine.
- 2.Retirez l'appareil de son socle et nettoyez le couvercle et les événets à l'aide d'une brosse douce une fois par mois pour enlever la poussière et la saleté.
- 3.N'utilisez jamais de détergents ou autres solvants pour nettoyer l'appareil.
- 4.Évitez de vaporiser des désodorisants, de la laque pour cheveux ou d'autres aérosols à proximité de l'appareil.
- 5.Ne peignez pas l'appareil. La peinture obstrue les événets et gêne la capacité du capteur à détecter le CO. N'essayez jamais de démonter l'appareil ou de nettoyer l'intérieur. Cette action annulera votre garantie.
- 6.Dès que possible, remplacez le détecteur combiné de fumée/CO à l'endroit approprié pour assurer une protection continue contre les incendies et les intoxications au monoxyde de carbone.
- 7.Lorsque des produits de nettoyage ménagers ou des contaminants similaires sont utilisés, la zone doit être ventilée.

⚠ AVERTISSEMENT ! - Les substances suivantes peuvent affecter le capteur et provoquer de fausses alertes : méthane, propane, isobutène, isopropanol, éthylène, benzène, toluène, acétate d'éthyle, sulfure d'hydrogène, oxydes de soufre, produits à base d'alcool, peintures, diluants, solvants, adhésifs, laques pour cheveux, après-rasage, parfums et certains agents de nettoyage.

⚠ AVERTISSEMENT ! - Votre détecteur combiné de fumée/CO ne sera pas opérationnel et ne pourra pas surveiller les niveaux de fumée et de CO sans pile.

⚠ AVERTISSEMENT ! - Cet appareil est conçu pour protéger les personnes contre les effets aigus de l'exposition au monoxyde de carbone. Il ne peut cependant pas prévenir les effets chroniques de l'exposition au monoxyde de carbone et ne protège pas totalement les personnes présentant un risque particulier ou des conditions médicales spécifiques. En cas de doute, consultez un médecin.

7. Présentation du monoxyde de carbone (CO)

Le monoxyde de carbone (CO) est un gaz toxique incolore, inodore et insipide dont l'inhalation peut être fatale. Le CO inhibe la capacité du sang à transporter l'oxygène.

7.1 Sources possibles de CO

- i) Les conditions ambiantes extérieures telles que la direction et/ou la vitesse du vent, y compris les fortes rafales, l'air lourd dans les conduits d'évacuation (air froid/humide avec des périodes prolongées entre les cycles). iii) Fonctionnement simultané de plusieurs appareils à combustible qui se disputent l'air intérieur limité. iv) Raccordement du tuyau d'évacuation vibrant et desserré par des séchoirs à linge, des fours ou des chauffe-eau. v) Obstruction dans les tuyaux d'évacuation ou conception non conventionnelle de ceux-ci qui amplifient les situations ci-dessus.

2) Fonctionnement prolongé d'appareils à combustible non ventilés (cuisinière, four, cheminée, etc.).

3) Les inversions de température qui peuvent piéger les gaz d'échappement près du sol.

4) Voiture démarrée dans un garage attenant ou fermé, ou proche d'une habitation.

7.2 Symptômes d'une intoxication au CO

Les premiers symptômes d'une intoxication au monoxyde de carbone sont similaires à ceux de la grippe sans fièvre et peuvent inclure des vertiges, de graves maux de tête, des nausées, des vomissements et une désorientation. Tout le monde est susceptible, mais les experts s'accordent à dire que les bébés à naître, les femmes enceintes, les personnes âgées et les personnes souffrant de problèmes cardiaques ou respiratoires sont particulièrement vulnérables. Si vous ressentez les symptômes d'une intoxication au monoxyde de carbone, consultez immédiatement un médecin. L'empoisonnement au CO peut être déterminé par un test de carboxyhémoglobine.

Les symptômes suivants sont liés à l'empoisonnement au MONOXYDE DE CARBONE et doivent être partagés avec TOUS les membres de la famille :

1. LÉGERE EXPOSITION: Légers maux de tête, nausées, vomissements, fatigue (symptômes souvent décrits comme "ressemblant à la grippe").

2. MOYENNE EXPOSITION: Maux de tête violents et lancinants, somnolence, confusion, tachycardie.

3. FORTE EXPOSITION: Perte de connaissance, convulsions, insuffisance cardio-respiratoire et mort.

Les niveaux d'exposition ci-dessus concernent des adultes en bonne santé. Les niveaux diffèrent pour les personnes à haut risque. De nombreux cas d'empoisonnement au monoxyde de carbone signalés indiquent que, bien que les victimes soient conscientes de ne pas se sentir bien, elles sont tellement désorientées et qu'elles sont incapables de s'échapper en sortant du bâtiment ou en appelant à l'aide. De plus, les jeunes enfants et les animaux domestiques peuvent être les premiers touchés.

⚠ AVERTISSEMENT ! - L'exposition à des niveaux élevés de monoxyde de carbone peut être mortelle ou laisser des séquelles et causer des handicaps.

⚠ AVERTISSEMENT ! - Il se peut que l'appareil ne prévienne pas les effets chroniques de l'exposition au monoxyde de carbone, et que l'appareil ne protège pas complètement les personnes présentant un risque particulier.

8. Information sur la batterie

8.1 Type de pile

Cette alarme est alimentée par 2 piles remplaçables 1,5V(AA) situées dans un compartiment à piles. Dans des conditions normales, une pile neuve devrait durer au moins un an.

REMARQUE: L'installation ou le remplacement de la pile est nécessaire pour la durée de vie de l'appareil.

REMARQUE: Une exposition constante à une forte ou faible humidité peut réduire la durée de vie de la batterie.

8.2 Mise hors service des piles

Cette alarme est équipée d'un système de surveillance de la batterie. Si la capacité de la batterie est proche du point où elle ne peut plus fournir une alimentation adéquate pour toutes les fonctions, la condition de batterie faible se produit. Voir Guide de dépannage. La pile doit être remplacée dans les 7 jours suivant la première apparition de "l'avertissement de batterie faible" pour assurer une protection continue de l'alarme.

REMARQUE: Si le compartiment à piles a été verrouillé, il faudra le déverrouiller pour pouvoir changer la pile. Reportez-vous à la section "Remplacement des piles" pour les instructions.

Remplacez les piles par l'une des marques suivantes :

ENERGIZER, Pile alcaline, 1,5V, E91, Gold peak, pile alcaline, 1,5V, GN15A, Ces piles peuvent être achetées chez votre marchand local.

⚠ AVERTISSEMENT ! - N'utilisez que les piles spécifiées. L'utilisation de piles différentes peut avoir un effet néfaste sur l'alarme.

REMARQUE: N'utilisez pas de piles au lithium dans cet appareil. Une bonne mesure de sécurité consiste à remplacer les piles au moins une fois par an.

8.3 Mise au rebut des piles

⚠ AVERTISSEMENT ! - Risque d'incendie, d'explosion et de brûlures graves. Ne pas recharger, écraser, démonter, chauffer à plus de 100°C, incinérer ou exposer le contenu à l'eau.

1. Ne pas jeter la pile (ou l'appareil) dans les ordures ménagères, mais la collecter séparément.

2. S'en débarrasser conformément à toutes les réglementations fédérales, nationales et locales applicables.

8.4 Remplacement de la pile

1) Remplacer la pile :

Utilisez un tournevis cruciforme pour dévisser le couvercle de la pile afin de l'ouvrir et de la